

C E R T I F I C A D O

D E

A D I C I O N

241302

por "MEJORAS INTRODUCIDAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL N^o 217.777" por "Secador de tambor cribador con circulación radial del aire de secado, o similar, por el material a secar y soplador montado axialmente delante del tambor", a favor de la firma alemana FLEISSNER & SOHN, G.m.b.H. & Co, domiciliada en EGELSBACH - Francfort del Meno, (República Federal Alemana).

MEMORIA DESCRIPTIVA

5. El presente Certificado de Adición se refiere a mejoras introducidas en el Objeto de la Patente principal N^o 217.777 por "Secador de tambor cribador con circulación radial del aire de secado, o similar, por el material a secar y soplador montado axialmente delante del tambor.

10. El secador de tambor-criba objeto de este Certificado de Adición es aquel en el que es producida una depresión en el interior del tambor-criba, en virtud de la cual el material fibroso es retenido en la circunferencia del tambor-criba.

15. Según la invención se coordina a cada tambor-criba, en cada costado, preferentemente en alineación coaxial, un ventilador. Con ello se facilita una instalación esencialmente mas económica porque la capacidad de un secador de tambor-criba de esta clase da, por metro cúbico de espacio com-

241302 14



prendido en la construcción, un rendimiento desde luego mucho mas elevado e incluso el máximo.

Lo decisivo para juzgar acerca de una instalación de secado es el tiempo de secado y la calidad de secado. De importancia para el secado son la temperatura y la uniformidad de paso de aire por unidad de tiempo. Al efecto queda limitado el aumento de temperatura, puesto que el material a secar eventualmente sufre perjuicios. Por consiguiente, según la invención, se logra el rendimiento mayor debido a que, considerando instalaciones de iguales dimensiones, se aumenta el paso de aire.

Al efecto, el diámetro de la rueda de aletas ha de importar por lo menos el 60% del diámetro de tambor.

El calor alimentado debe ser adaptado a este paso de aire aumentado. En la zona en la que el tiro de aspiración no ha de producir efecto, están fijadas en el interior del tambor chapas de recubrimiento en sí conocidas.

Entre los tambores-criba individuales, o grupos de tambores-criba, pueden estar provistos medios transportadores. De esta manera se logra una distancia mas grande entre los tambores-criba individuales, de manera que las aberturas de inspección o agujeros de hombre resultan mas fácilmente transitables. Estas aberturas de inspección en los tambores están desarrolladas, preferentemente, como hendiduras tapables, debiendo disponerse ahora en la circunferencia de cada tambor-criba.

A cada ventilador han de estar coordinados cuerpos de calefacción contruidos de acuerdo con el paso de aire. Para el logro de un mejor aprovechamiento del calor pueden estar alojados todos los tambores-criba en una caja.

24130214



58

En las figuras de la adjunta lámina de dibujos se ilustra una realización del invento a título de ejemplo no limitativo, mostrando ulteriores detalles del mismo.

En los dibujos:

5. La fig. 1ª es un secador de tambor único, en sección,
La fig. 2ª son varios grupos de secadores de tambor único con medios transportadores intercalados,
La fig. 3ª es un secador de tambores múltiples seccionado en grupos de a dos tambores-criba, y
10. La fig. 4ª es una disposición similar a la de la fig. 3ª pero entre los dos primeros tambores está previsto un cilindro perforado para poder transportar la napa uniformemente de tambor a tambor.

- En la fig. 1ª se indica en 1 la caja de un secador de tambor único con un tambor-criba 2, presentando en disposición axial en ambos costados dos ventiladores 9 y 3. Estos dos ventiladores 9 y 3 aspiran el aire del tambor-criba 2, en virtud de lo cual la napa de fibras avanzada sobre la telera 39 y conducida alrededor del tambor-criba, es retenida en la circunferencia. La napa fibrosa es evacuada en 40.
15. Por el intenso tiro de aspiración producido por los dos ventiladores 3 y 9 puede ser conducida incluso una pesada napa fibrosa con buena adherencia en la circunferencia entera del tambor-criba 2. El sitio no cubierto por la napa-fibrosa, del tambor-criba 2, está cerrado en el interior, como en todos los siguientes ejemplos de realización, mediante, a lo menos, una chapa de recubrimiento.

20. Según la fig. 2ª, un secador de tambores múltiples está subdividido en un número de grupos de tambores-criba de los que cada uno presenta una caja 1 en la que está dispuesto
- 25.
- 30.

241302



- un tambor-oriba 2 que ha de estar bilateralmente provisto de ventiladores. Los grupos individuales de los tambores-oriba están comunicados entre sí por un dispositivo transportador, por ejemplo mediante una telera 41. Entre los diferentes grupos la napa fibrosa puede ser también conducida sobre una telera 42, un tambor 43 y una telera ulterior 44, para por ejemplo aflojar la napa fibrosa. Los tambores-oriba de los diferentes grupos son accesibles por aberturas 45 cerrables. A través de estas aberturas puede tener lugar la entrada en los tambores-oriba para su limpieza.
- 5.
- 10.
- Según la fig. 3ª cada vez hay dos tambores-oriba provistos en ambos costados de ventiladores de aspiración bilateral, dispuestos dichos dos tambores-oriba 24, 46 cada vez en una caja 47, estando comunicados los grupos individuales entre sí mediante teleras 25. la entrada en los tambores-oriba se efectúa a través de aberturas 26.
- 15.
- La fig. 4ª ilustra otra forma de realización. Aquí están unidos en una caja 27 continua grupos de tambores-oriba 28, 29 por teleras 34 con un grupo de tambores-oriba 30, 31; estos estén comunicados por teleras 35 otra vez con un grupo de tambores-oriba 32 y 33 de aspiración bilateral. El acceso a las entradas en la circunferencia de los tambores-oriba individuales se efectúa a través de puertas 36 y 37 en el costado de la caja, a cuyo efecto se puede entrar, por ejemplo, debajo de la telera 34, 35; desde ahí se puede llegar al interior de los tambores-oriba. El costado frontal está además provisto con aberturas de entrada 38 a través de las que el personal de servicio tiene acceso a los tambores-oriba 28 y 33.
- 20.
- 25.
- 30.
- Una particularidad de la forma de realización de la fig.



241302

- 4ª consiste en la circunstancia de que la napa fibrosa es conducida en la entrada sobre los tambores-criba 28 y 29 encima de la cara superior. La napa fibrosa que está aun muy húmeda es relativamente pesada y por esta razón existe el riesgo, particularmente con las napas fibrosas pesadas por su naturaleza, de que se vaya a caer si es conducida alrededor del tambor 29 por la cara inferior. Este riesgo queda evitado en la realización según la fig. 4ª. Entre los dos tambores-criba vecinos 28, 29 hay dispuesto un cilindro perforado 48. Este cilindro 48 ahí, por ejemplo, alojado, conduce la napa uniformemente de uno a otro tambor (28, 29). Puesto que detrás del tambor-criba 29 la napa fibrosa ha quedado liberada de la mayor parte de la humedad, puede ser conducida sin reparos en los grupos de tambores-criba siguientes, alternativamente en la cara superior e inferior.
- 5.
- 10.
- 15.

N O T A

Hecha la descripción del presente invento se declaran como nuevas y de propia invención las reivindicaciones siguientes:

- 1.- Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal Nº 217.777 por "Secador de tambor-cribador con circulación radial del aire de secado, o similar, por el material a secar y soplador montado axialmente delante del tambor", cuyo soplador produce la depresión para la retención del material fibroso, caracterizadas porque a cada tambor-criba están coordinados, preferentemente en alineación coaxial, dos ventiladores y porque el diámetro de la rueda de aletas importa,
- 20.
- 25.



558

a lo menos, el 60% del diámetro de tambor.

5. 2.- Mejoras, según la reivindicación 1, caracterizadas porque en la circunferencia del tambor-criba que no ha de estar expuesta al tiro de aspiración están provistas, de modo en sí conocido, chapas de recubrimiento.

3.- Mejoras, según a lo menos una de las anteriores reivindicaciones, caracterizadas porque entre los tambores-criba, o grupos de tambores-criba, están provistos medios transportadores.

10. 4.- Mejoras, según a lo menos una de las anteriores reivindicaciones, caracterizadas porque los ventiladores presentan diferentes dimensiones.

15. 5.- Mejoras, según a lo menos una de las anteriores reivindicaciones, caracterizadas porque de modo en sí conocido está coordinado a cada ventilador a lo menos un cuerpo de calefacción.

6.- Mejoras, según a lo menos una de las anteriores reivindicaciones, caracterizadas porque todos los tambores-criba están alojados en una caja.

20. 7.- Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal N^o 217.777 por "Secador de tambor-cribador con circulación radial del aire de secado, o similar, por el material a secar y soplador axialmente montado delante del tambor".

Segun se describe y reivindica en la presente memoria que consta de seis hojas foliadas y mecanografiadas por una sola cara y de una lámina de dibujos.

Madrid, a 14 de Abril de 1958.

FLEISSNER & SOHN, G.m.b.H. & C^o.

p. a.

JANE ISERN MIRALLES
P. P.

241302



FIG. 1

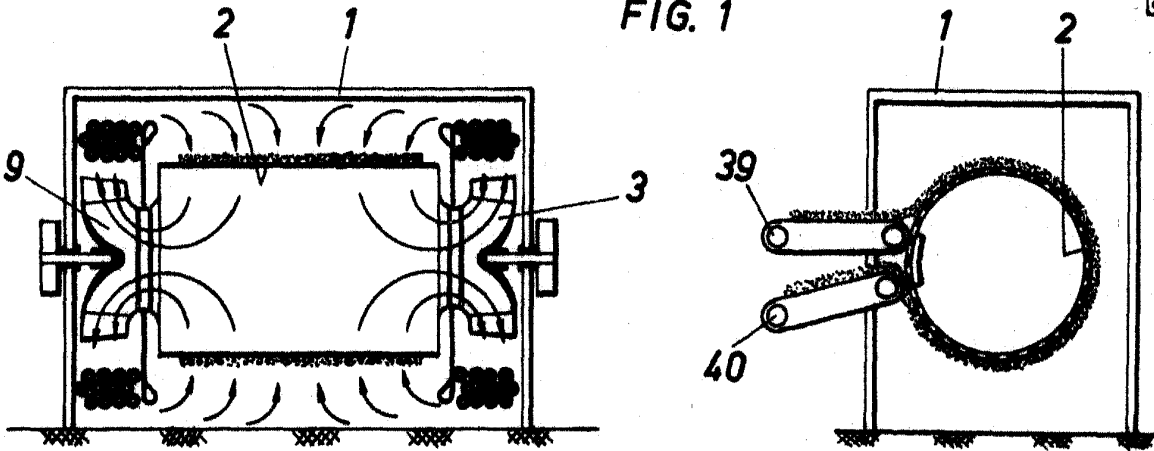


FIG. 2

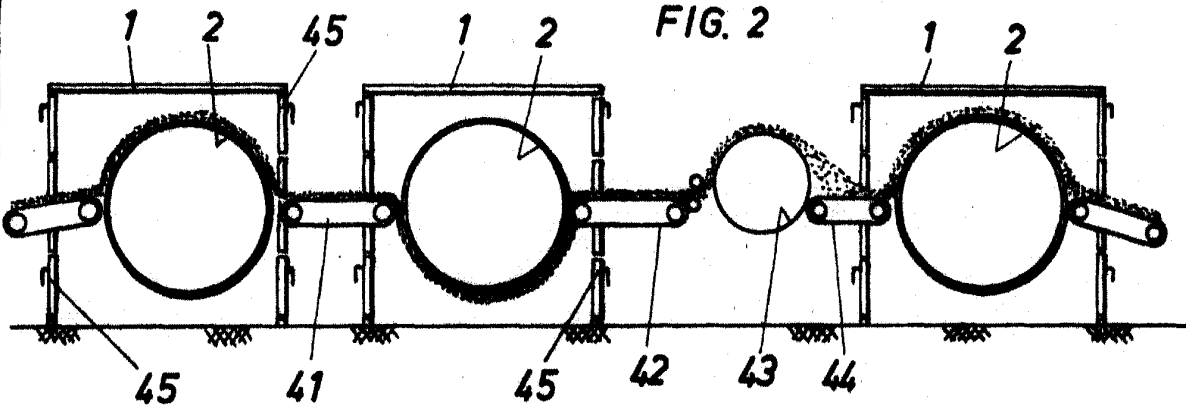


FIG. 3

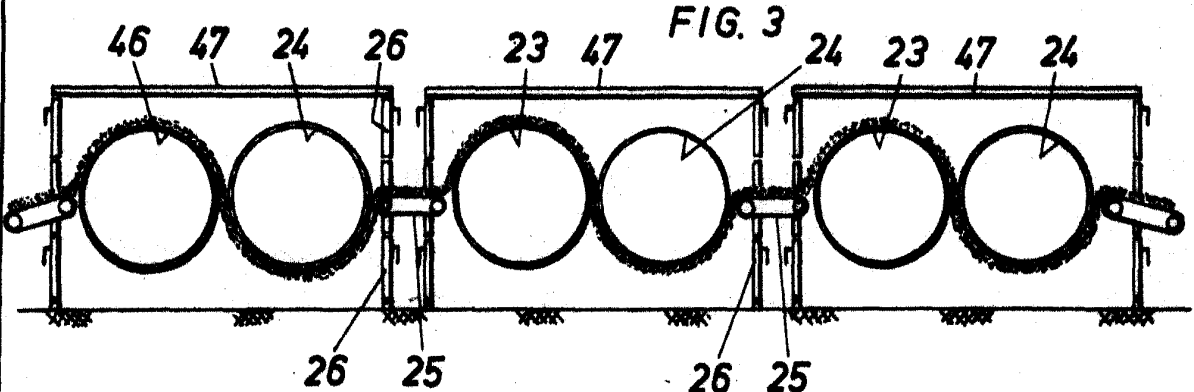
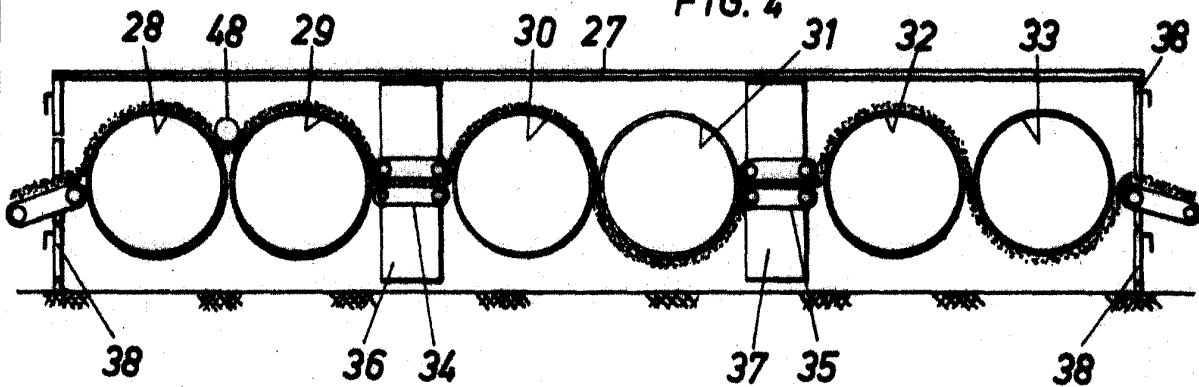


FIG. 4



Madrid, a 14 de Abril de 1958

DE ISENM MIRALLS